



# Fremdenliste für das Nordseebad Juist.

Erscheint während der Badezeit wöchentlich zweimal, Anfang und Ende der Saison nur einmal. — Bezugspreis: 1 Mk. 50 Pfg. Durch die Post bezogen 1 Mk. 60 Pfg., einschliesslich Bestellgeld. — Einzelne Nummern sind bei den Herren: Fritz Henning, P. Altmanns, Johs. Jürjens, Herm. Hinrichs, G. Schmidt Nachf., G. P. Schmidt für 15 Pfg. zu haben.  
Anzeigen die Petitzeile oder deren Raum 10 Pfg.  
Geschäftsstellen: G. Schmidt Nachf. in Juist und Diedr. Soltau's Buchdruckerei in Norden.

Nr. 16. Juist, den 14. August 1912. 18. Jahrg.

Die geehrten Fremden werden um gefl. recht **deutliche** Angabe des Namens und Titels ersucht, da nur dadurch die Herstellung einer richtigen Liste möglich gemacht wird.

## Amtliche Liste der angekommenen Badegäste und Fremden.

(Nachdruck der Liste ist nur mit Genehmigung der Verlagshandlung gestattet.)

**Angemeldet bis zum 11. August.**

Name, Stand und Wohnort	Wohnung	
Altenrath, Walter, Kaufm., mit Frau und Tochter	Düsseldorf	Martin Kleen
Assmann, Frau Ernst, mit Tochter	Iserlohn	R. Cramer
Bach jr., H. L., Kaufmann	Berlin	M. Aden
Bach, Frau C.	Berlin	"
Bachmann, Frau Gertr., mit Tochter und Sohn	München	H. Doyen, Loog
Baumken, Max, Assistent	Köln	Pax-Heim
Barich, Fritz, Volksschullehrer	Dortmund	Pastor em. Oepke
Bassareck, H., Kaufmann	Hameln a. W.	Hotel Seeblick
Baumeister, Ph., Rektor	Schmallenberg	Pax-Heim
Becker, Dr., Amtsger.-Präsident, mit Frau	Dresden	Villa Daheim
Beckerhoff, Martha	Wesel	Villa Seemannstreu
Berger, R., Fabrikbesitzer, mit Frau	Erndtebrück i. W.	Strandhotel Kurhaus
Berster, Lehrer, mit Schwester Frl. Berster	Dahlhausen	Heinr. Itzen
Betz, Ernst, Kaufmann, mit Familie	Heilbronn a. N.	Hotel Friesenhof
Bier, Paul, Präfekt	Eschingen	Pax-Heim
Bimte, Frau Landwirt	Krevese	G. Eilers
Bittorf, Prof. Dr., Arzt	Breslau	Hotel Friesenhof
Bittorf A., Kaufmann	Paris	"
Bittorf, Frl. Gretchen	Leipzig	"
Blom, Agnes	Düsseldorf	Onnen Wwe.
Bock, Margarete	Neuhaldensleben	Villa Charlotte
Böhmer, Rektor, mit Frau und Sohn	Essen-Ruhr	Villa Postale
Bohtmann, Dr., prakt. Arzt, mit Frau	Hannover	Pastor em. Oepke
Bongardt, Frau Rentiere Wilhelm, mit Sohn	Bopperd a. R.	Johs. Janssen
Borchmann, Karl, Kgl. Kreistierarzt, mit Frau Elsa	Drossen	Claassen's Hotel
Borgmann, Maria, Seminarlehrerin	Arnsberg	R. Cramer
Braun, Hans	Ronsdorf	Villa Pfeifer
Bremer, H. J., Professor	Essen-Ruhr	Pax-Heim
Brinkmann, Heinr., Probst	Billerbeck	"
Brülle, Conr., Kfm., mit Frau und 2 Kindern	Hamm i. W.	Frl. Gatena



Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Buchacher, Frau, mit 2 Kindern	Dortmund
Büchner, Frau Marie, mit Sohn	Weimar
Buehl, Frl.	Bonn
Buermann, Egon, Kaufm., mit Frau und Sohn	Dortmund
Bülten, Joseph, Rektor	Billerbeck
Bys, Frau Walter	Mülheim-Ruhr-Saarn
Caemmerer, General	Hannover
Cramer, A., Fabrikdir., mit Frau, 3 Kind. u. Bed.	Dortmund
Cramer, Joh., Rektor	Fredeburg
Culemann, Heinrich, Rektor, mit Kind	Bielefeld
Dahlmann, Cläre, Lehrerin	Hagen i. W.
Därmann, Fr., Kaufmann	Bonn
Dausend, Else, Musiklehrerin	Lennepe
Drewer, Fr., Bürovorsteher, mit Frau u. 3 Kindern	Hamm i. W.
Drexhagen, Paul, Techniker	Detmold
Droop, Hugo	Bielefeld
Duensing, Rendant	Hannover
Ehrich, Carl, Buchhalter, mit Frau	Straßburg
Eiden, Ferd., Architekt, mit Frau	Koblenz a. Rhein
Einsel, Frl. Liggy	Barmen
Emde, Paul, Kaufmann	Barmen
Epstein, Eugen, Bankprokurist	Breslau
Ernst, C., Mittelschullehrer, mit Frau, Tochter und Schwester E. Ernst	Elberfeld
Ernst, Wilh., Pfarrvikar	Halle i. W.
Fiedler, G., Fachlehrer, mit Frau	Teplitz-Schönau (Böhmen)
Finklenburg, J., Professor	Steele-Ruhr
Florax, Ludw., Prof.	Viersen
Focken, Pastor, mit Frau	Osthauderfehn (Ostfrl.)
Franzmeyer, E., Student	Hagen i. W.
Frieboes, Dr. med. Walter, Privatdozent	Bonn
Frieling, Frau H.	Hamm i. W.
Fritzen, Professor	Viersen
Fuchs, Hauptmann und Komp.-Chef	Paderborn
Fuchs, Frau Hauptmann, mit Sohn	Paderborn
Fuchs, Friedr., Kaufmann	Frankfurt a. M.
Gellhorn, Frau Elisabeth, mit Töchterchen	Magdeburg
Gesing, Frau E., mit 2 Kindern	Hamburg
Giese, Fritz, Direktor, mit Frau und 2 Kindern	Köln a. Rh.
Grüner, Elsbeth, Walter und Hilde	Bochum
Guthoff, Frau, mit 2 Kindern	Hamm i. W.
Haastert, Frau Rich., mit Sohn	Wald (Rheinland)
Hagemann, H., Oberlehrerin	Münster i. W.
Härter, Heinr., Kaufmann, mit Familie	Mülheim a. Ruhr
Hartmann, Reinhold	Berlin
Hauer, Wilhelm, Privatier, mit Frau, Tochter Erna und Sohn Eugen	Düsseldorf
Heck, Heinr., Prokurist, mit Frau Helene und Söhnchen Hans	Barmen
auf der Heiden, A., mit Frau	Rheydt
Heinau, Martha	Stendal
zur Hellen, Lina, mit Familie	Dortmund
Herberg, Otto, Rektor, mit Schwägerin u. 2 Kindern	Remscheid
Herberg, Mathilde	Halver i. Westf.
Hering, Woldemar, Privatier, mit Frau und Töchtern	Dresden
Herm, Albert, Kaufmann, mit Familie	Bielefeld
Heuer, Carl, Kaufmann	Hannover
Heuken, Frau, mit Tochter Gerta	Duisburg
auf der Heyde, Fr. Meyer, Prokurist, mit Frau und 3 Kindern	Essen a. Ruhr
Heve, Emma-Lotte, Grete und Liese	Creussen bei Bayreuth
Hoffmann, Emil mit Frau und Kind	Nordhausen a. H.
Holtmann, Frau, mit 2 Kindern	Barop b. Dortmund
Hotop, A., Ingenieur, mit Frau und 2 Kindern	Dortmund
Huffmann, Frau Landgerichtsrat, mit 3 Kindern	Elberfeld
Hülsdell, Frl. Emma	Düsseldorf
Hummel, Aug., Ingenieur, mit Frau	Magdeburg
Huyssen-Rückert, Frau, mit Tochter	Bonn a. Rh.
Jachmann, Alice	München

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Jacobi, Frau Kaufmann Friedrich, mit Frl. Tochter, 5 Kindern und Kinderfräulein	Köln a. Rh.
Jahn, Otto, Kfm. u. Stadtrat, mit Frau	Neuhaldensleben
Jansen, Franz, Prokurist, mit Frau u. Sohn	Düsseldorf
Josephson, Anna	Mörs (Rhld.)
Karsch, C., Kaufm., mit Frau u. 2 Kindern	Simmern
Kaschitzky, Frau Rentnerin Emma	Minden i. W.
Kaselowsky, Maria	Baden-Baden
Kaselowsky, Theo	Bielefeld
Kaselowsky, Hans, Student	Berlin
Kaufmann, Egon, Oberingenieur, mit Frau u. 2 Kindern	Mannheim
Kayser, Alb., Apothekenbesitzer, mit Familie	Hamm i. W.
Kerkhoff, Frl. Hilde	Hagen i. W.
Klammer, Prof., Gymnasiallehrer, m. Sohn	Elberfeld
Klasing, Chr.	Bielefeld
Kleffmann, W., Schüler	Dortmund
Kleinholz, Herm., Kfm., m. Frau u. 3 Kindern	Duisburg
Klembt, Alfred, Kaufmann	Bremen
Kleninghaus, Fr. jr.	Barmen
Klingenburg, Emil, Kfm., mit Frau und Tochter	Mülheim-Ruhr
Knupe, Helmut	Linden a. Ruhr
Koch, Frau H., mit Kindern und Bed.	Bremen
Koeppe, Frau Prof., mit 3 Kindern	Gießen
Köhler, Marie	Rheydt
Köhler, Rolf, Kaufmann	Halle a. Saale
Kohlhage, Frau Kaufm. Otto, mit Kindern u. Frl.	Hagen i. W.
König, Frau Dr., mit 2 Kindern u. Bedienung	Steinhagen i. W.
Korte, Herm, Rentner, mit 2 Kindern	Dortmund
Kratz, Frau Kaufmann Ed., mit Sohn	Duisburg
Kriegsmann, Margarete, Clara und Anny	Berlin-Schöneberg
Krupp, Frl. Doris	Düsseldorf
Kuhl, Eduard, Oberingenieur, mit Frau, 3 Kindern u. Dienstmädchen	Essen-Ruhr
Kuhler, Emilie	Hohenlimburg
Kuhlmann, Frau Otto, mit 2 Kindern	Hamm i. W.
Kunstler, Emmy	Magdeburg
Ladiges, C. v., Architekt	Dortmund
Lampe, Ernst, Kaufmann	Münster i. W.
Langenohl, Frau, und Sohn	Düsseldorf
Ledengoff, Ingenieur, mit Familie	Moskau (Rußland)
Liebisch, Frau Prof., mit Tochter	Charlottenburg
Lindemann, Dr., Arzt, mit Familie	Saarbrücken
von der Linden, Frau Carl, mit Sohn	Mülheim a. Ruhr
Linhoff, Franz, Vikar	Witten
Lohmann, Otto	Düsseldorf
Lohmüller, Frau Dr., mit 2 Kindern	Wesel
Lohschelder, Privatier, mit Frau	Magdeburg
von Lüpke, Frl., mit Friedel u. Irmgard Leonhardi und Kinderfräulein	Minden i. W.
Manegold, Frau Helene, mit 2 Enkelkindern	Hagen i. W.
Mann, Frau Eugenie, mit 3 Kindern	Dortmund
Massig, Dr. Paul, Schlachthofdirektor	Erfurt
Menke, Wilhelm, Rentner	Minden i. W.
Menke, Frau, mit Tochter	Hamm i. W.
Menne, Ferd., Seminarlehrer	Arnsberg i. Westf.
Metzkes, Pfarrer, mit Frau und Sohn	Geilenkirchen-Hünshoven
Meyer, Albert, Reisender bei C. H. Knorr	Bremen
Meyer, Frau E., mit Sohn	Dortmund
Meyer, Ida	Bielefeld
Meyer, Emil, Kfm., mit Frau und Sohn	Elberfeld
Monges, Emil, Kaufmann, mit Familie	Ronsdorf
Müller, Frau Dr., mit 2 Kindern u. Bedienung	Berlin
Müller, Frau verw. Reg.-Baumeister, geb. Stüler	Berlin
Müller, Hermine, Lehrerin, mit Schwester Agnes Müller	Düsseldorf
Müller, Ottilie	Dortmund
Müller, Anna, Beamtin	Frankfurt a. O.
Nachtsheim, Anton, Kaplan	Mayen
van Nes, Wilh., mit Familie	Freiburg i. Breisgau
Neuschwenger, Franziska	Arnsberg

Hotel Fresena
F. Rosendahl
Hotel Fresena
Joh. Siefkens
Villa Rühaak
Chr. Ricklefs
Villa Elise
"
"
Villa Riedel
Hotel Friesenhof
Peters' Logierhaus
Villa Charlotte
Villa Altmanns
Pastor em. Oepke
Villa Bellevue
Hotel Friesenhof
Villa Charlotte
Peters' Logierhaus
Hotel Friesenhof
Lehrer Behrends
Villa Wilhelmine
van Freeden Wwe.
Claassen's Hotel
Jak. Heyken
Hotel Fresena
Villa Hook
F. Rosendahl
Villa Riedel
Wwe. Arends
Villa Birnbaum
van Freeden Wwe.
Villa Rühaak
Villa Charlotte
Villa Pirola
P. Altmanns
Hotel Fresena
Strandhotel Kurhaus
Wwe. Arends
Strandhotel Kurhaus
Peters' Logierhaus
Pax-Heim
Hotel Fresena
Villa Seemannstreu
"
Strandhotel Kurhaus
D. Schmeertmann
Villa Seelust
Haus Lieselotte
Chr. Ricklefs
Haus Lieselotte
Hotel Itzen
Wilh. Klein
Hotel Rose
Café Westend
Claassen's Hotel
Hotel Itzen
Haus Gertrude
Onnen Wwe.
"
Villa Riedel
Café Westend
Villa Riedel
Pax-Heim
Hotel Rose
R. Cramer



Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Nohl, Frau Bürgermeister, m. Tochter Adi	Lippstadt
Noll, Frau W., mit 3 Kindern	Hagen i. W.
Noll, Lydia	Elberfeld
Noll, Otto	Elberfeld
Norrenberg, Joh., Rentner	Oberdollendorf a. Rh.
Nuse, J. Franz, Rektor	Cleve
Nyhoff, Holz- u. Steinh.	Farmsum b. Delfzyl
Orlopp, Max, mit Frau	Oldenburg
Osmer, Friedrich, Dr. jur.	Berlin
Osthald, Aug., General-Repräsentant, mit 3 Kindern	Hagen i. W.
Ostwald, Hedwig, Lehrerin	Hagen i. W.
Otto, Frau Rudolf, mit 2 Kindern	Barmen
Paffrath, Ernst, Kfm., mit Frau, 3 Kindern und Bed.	Elberfeld
Paucksch, Rose, cand. phil.	Grunewald b. Berlin
Pfeifer, Arnold	Ronsdorf
Pielsticker, Lehrer, mit Frau und Tochter	Gelsenkirchen
Pohlschröder, Heinr., Fabrikbesitzer, mit Frau, 5 Kindern u. Fräulein	Dortmund
Polluge, K., Rechtsanw. u. Notar, mit Frau	Wittenberg
Port, Hermann, Prof.	Harendorf
Prall, Gustav, Maschinist	Bremen
Rausch, J., Rektor	Milspe i. W.
Reyscher jun., Albert	Barmen
Richter, Dr. Konsistorialrat, mit Frau, 4 Kindern u. Bedienung	Münster i. W.
Rockstroh, Carl, Kaufmann, mit Familie	Plauen i. V.
Roeckel, Wilh., Pfarrer	Urloffen
Rohrig, Josef, Pfarrer	Langenberg
Romberg, A. L. Kaufmann, mit Frau	Hamburg
Roreyer, Frau, mit 3 Kindern	Dortmund
Rosemann, R., Prof., Dr. med., Univ.-Prof., Arzt, mit Familie und Bedienung	Münster i. W.
Rosenbaum, Ernst, mit Frau und Kind	Bremen
Rubel, E., Dr., Amtsgerichtsrat, mit Neffen	Halle a. S.
Rümkorff, Frau A., mit 3 Kindern und Kinderfräulein	Köln
Saddeler, Peter, Lehrer, mit Frau	Düsseldorf
Salzmann, Frau M.	Kassel
Sander, Frau Fr., mit 2 Söhnen	Gelsenkirchen
Sander, Architekt, mit Frau, 2 Kindern u. Fr. Else Sander	Hagen i. W.
Schaefer, Frau W., m. 3 Kinder u. Kinderfr. l.	N.-Barmen
Schaefer, Jos., Dr. med., Arzt, mit Frau und 2 Kindern	Düsseldorf
Schafstadt, Frau, mit Tochter	Barop b. Dortmund
Scheffen, J., Oberpfarrer	Malmedy
Schick, M.	Kassel
Schick, Konrad, Pfarrer	Ungedanken
Schiemenz, Frau Ed., mit Tochter	Elberfeld
v. Schimmelmann, Freifrau	Minden i. Westf.
Schleenstein, Major z. D.	Saarbrücken
Schlegtendal, Frau Fritz, m. 4 Kindern u. Bed.	Barmen
Schleiß, Frau	Duisburg
Schlie, Dora	Kl. Heidorn b. Wunstorf
Schlitzberger, Frau E., mit Sohn u. Nichte Lisel Dülfer	Kassel
Schmidt, Carl Alfred, Fabrikbes., mit Frau	Berlin-Wilmersdorf
Schmidt, Fritz, Seminarlehrer, mit Frau, 2 Kindern u. Bed.	Dorsten
Schmidt, Paula	Lüdenscheid
Schneider, H., Rentner, mit Familie	Dortmund
Schneider, Frau Dr.	Münster i. W.
Schneider, Anna u. Gustel	Kirn a. d. Nahe.
Schoenauer, H., Rektor u. Oberlehrer	Mülheim-Ruhr
Scholz, A., Postsekretär, mit Frau u. Kind	Landsberg-Warthe
Schröder, Frau, mit Kind	Bielefeld
Schroeder, Postmeister	Gnoien
Schroeder, Frau Gerhard, m. 3 Kindern u. Bed.	Bielefeld
Schuh, Frau W., mit Kind	Essen-Ruhr
Schulte u. Sohn	Linden a. Ruhr
Schultheis, Fräulein Wilhelmine	Frankfurt a. M.
Schulze, Hauptmann, mit Frau u. 3 Kindern	Mörchingen
Schulzendorff, Frau Reg.-Rat. Else, m. 2 Töchtern	Bonn

Name, Stand und Wohnort	Wohnung
Schwarzbach, Hauptmann a. D., m. Familie	Bühlau b. Dresden
Schweimer, Otto, Regierungs-Baurat, mit Frau u. 3 Kindern	G. P. Schmidt
Seeliger, Gertrud	Hotel Fresena
Sehlbach, Eugen, Fabrikant, mit Familie	Villa Seemannstreu
Siebel, Bertha, Lehrerin	Wwe. Jürg. Wäcken
Sohns, Frau Steuersekretär A., mit Tochter u. Nichte (Nichte aus Schlotheim.)	Joh. Siefkens
Solemacher, Baronin, mit Sohn u. Tochter	Alb. G. Janssen
Sondiek, Claire, Fräulein	Hotel Itzen
Spelsberg, Aug., Lehrer mit Kind	Peters' Logierhaus
Sprengler, Hans, Kandidat d. höheren Lehramts, m. Frau	Jak. Heyken
Stadtländer, K., Bürgermeister	F. Rosendahl
Stadtländer, Frau Emma	Villa Pfeifer
Stock, Joseph, Kaufmann, mit Familie	Lehrer Behrends
Stosberg, Elis., mit Nichte u. Vetter	Claassen's Hotel
Streil, Edm., Kgl. Seminarlehrer, m. Frau	H. O. Habbinga
Suckow, Frau Katasterinspektor, mit 2 Kindern	Gerh. Heyken
Süßheim, Dr. Max, Rechtsanwalt, mit Frau	Ch. Christoffers
Taaks, Herm., Kaufm., mit Frau, Kind und Bed.	Strandhotel Kurhaus
Thiele, Hauptlehrer, mit Frau	Villa Buss
Unteutsch, Friedr., stud. jur.	Wwe. Pabst
Vahrenkamp, Käte	van Freeden Wwe.
Vathauernberg, Kaufmann	Hotel Friesenhof
Verema, Johs., Professor	Claassen's Hotel
Völker, Frau Fritz, mit Sohn	Pax-Heim
Wackernagel, Karl, Rentmeister, mit Frau	H. Doyen, Loog
Waskowsky, E., mit Frau und 2 Töchtern	Hotel Friesenhof
Weberling, Ottomar, Fabrikant, mit Frau u. 2 Kindern	Villa Hook
Weber, Frau Carola, mit 2 Kindern	Villa Bellevue
Westphal, Frau Landger.-Rat, mit 3 Kindern	Villa Riedel
Wetzal, Dr., Arzt, mit Frau und 2 Kindern	Tob. Doyen
Widder, Bertha	Villa Daheim
Wikschtröm, Frau S., mit Sohn	F. Rosendahl
Wittmaack, Ernst, Redakteur, mit Frau und Kind	Strandhotel Kurhaus
Witzer jr., Frau Herm., mit 2 Kindern	Gerh. Heyken
Wolf, Frau, mit Tochter Helene	Claassen's Hotel
Wolff, Eugen, Kaufmann, mit Frau	Villa Seemannstreu
Wolff, Emmi	Onnen Wwe.
Worms, Frau Prof. Dr., mit Kindern	Heinr. Itzen
Zänker, Otto, Studiendirektor, mit Frau und Tochter	Strandhotel Kurhaus
Zschucke, Dr., Assessor	Jak. Heyken
	Hotel Friesenhof

Zusammen 630 Personen.  
Mit den Früheren 5597

#### Wohnungs-Veränderungen.

Grosspietsch, Frau Obering., mit Sohn	Staßfurt	Logierhaus Ranft
Haasmann, Frau Oberstleutnant, mit 2 Söhnen		Wilh. Kleen
Jacobi, Josef, Fabrikant, mit Frau	Duderstadt	Logierhaus Ranft
Kunsemüller, Frau Dr. med.	Hannover	Pastor em. Oepke
Leyser, Hans und Margret, und Fr. Dietze	Charlottenburg	Villa Daheim
Löwe, Frau Mally, mit Annemarie Leyser, Wilmersdorf	Charlottenburg	Villa Seelust
Nürnberg, Frau Stabsarzt Dr.	Hannover	Pastor em. Oepke
Schulz-Dornburg, Mieze, Konzertsängerin	Köln	R. Cramer

### Lebe wohl!

Lebe wohl, du Insel Juist,  
Bald muss ich von dir mich wenden,  
Denn die Flucht der Tage wird  
Meinen Aufenthalt hier enden.  
Dankbar aber scheid' ich,  
Denn ich hab' auch jetzt gefunden  
Durch das, was du uns hier gibst,  
Viele schöne, frohe Stunden.

Wenn ich auf den Dünen stand,  
Schaute auf des Meeres Wogen,

Ist mir Ruhe in das Herz,  
Friede auch, hineingezogen.  
Stärkend war die reine Luft,  
Ob sie kam mit lindem Kosen,  
Oder weither über's Meer  
Brausend wild im Sturmestosen.

Lebe wohl, du Insel Juist,  
Oft noch werd' ich an dich denken,  
Und in deinen Frieden mich  
In Erinnerung still versenken.  
Mögst du immer fest im Sturm,  
Liebes, trautes Eiland, stehen,  
Dass man bis zur fernsten Zeit  
Segenspendend dich kann sehen.

Max Seippel.





**Genuss in der Erholung**  
bieten die angenehmen milden Qualitäts-Cigaretten

**Jasmazi!**

Unsere Marine 2 Pfg.  
Qualitäts-Marken: Jasmazi Dubec 2½ Pfg.  
Elmas 3-5 Pfg.

Gottesdienst in der lutherischen Kirche Sonntag Vormittag 10 Uhr.

Kath. Gottesdienst: Werktags 1/8 8 Uhr, Donnerstagabend 7 Uhr, Sonntag, morgens 8 und 10 Uhr, abends 7 Uhr.

Gefunden: 1 Schere, 1 goldener Kneifer.

Verloren: 1 goldener Kneifer, 1 Perlmuttermesser.

Der Gemeindevorstand.

Zusammenkünfte in der Woche vom 11. bis 17. August:

Offiziere, aktive und Reserve: Dienstagabend 8 1/2 Uhr im Hotel Itzen.

□ Dienstag- und Freitagabend 8 1/2 Uhr im Hotel Itzen.

Weitere Wünsche auf Veröffentlichungen werden im Geschäftszimmer der Badeverwaltung entgegengenommen.

**Bestimmungen für die Benutzung der Kuranlagen auf dem Nordseestrände.**

§ 1.

Der durch Pfähle gekennzeichnete sogenannte Promenadenweg darf weder durch Aufstellen von Zelten oder Strandkörben noch durch Aufwerfen von Wällen oder Strandburgen in seinem Bestande geschmälert werden, auch ist ein Graben auf demselben oder ein Entnehmen von Sand mit Rücksicht auf die

Auf Grund der §§ 5 und 6 der Königlichen Verordnung vom 20. September 1867, betreffend die Polizeiverwaltung in den neu erworbenen Landesteilen (Gesetz-Sammlung Seite 1529 ff.) wird für die Gemeinde Juist nach Anhörung des Gemeindevorstandes und in Uebereinstimmung mit ihm, mit Rücksicht auf die §§ 37 und 76 der Reichs-Gewerbeordnung über die Regelung des Fuhrwesens folgende **Polizeiverordnung** erlassen:

§ 1.

Der § 4 der Polizeiverordnung über die Regelung des Fuhrwesens auf der Insel Juist vom 31. Januar 1901 erhält folgende Fassung: Für die Fahrten sind folgende Preisvorschriften massgebend: Es sind zu zahlen:

A. Für eine Fahrt von den Schiffen auf der Reede nach dem Dorfe und umgekehrt  
1. für 1-3 Personen = 1 Mk. 50 Pfg.,  
2. von 4 Personen an für jede Person = 50 Pfg.,

3. für jedes Kind unter 10 Jahren von 5 Personen an = 25 Pfg.

B. Findet die Fahrt nach oder von einem Schiffe statt, das ausserhalb der Reede auf der Strecke zum Calfamer oder zur Bill liegt, so sind die unter A. 1-3 aufgeführten Sätze doppelt zu zahlen. Unter „Reede“ ist diejenige Strecke im Watt zu verstehen, die im Westen durch eine Baake gegenüber dem Maschinenschuppen, im Osten durch eine Baake gegenüber dem östlichsten Hause im Ostdorf bezeichnet wird.

C. Bei Fahrten während der Zeit von 10 Uhr abends bis 5 Uhr morgens ist das Doppelte der unter A. und B. verzeichneten Sätze zu zahlen.

D. Für eine Fahrt nach der Bill oder dem Calfamer und zurück

1. für 1-3 Personen = 7 Mk. 50 Pfg.,  
2. von 4 Personen an für jede Person = 2 Mk.,

hierdurch begünstigte Auswaschung und Abspülung durch die Flut verboten.

§ 2.

Der Raum südlich des Promenadenweges bis zu der Pfahlreihe am Dünenhange dient zur Aufstellung der Zelte und Strandkörbe sowie zum Aufwerfen von Strandburgen und Wällen.

§ 3.

Der Raum nördlich des Promenadenweges ausserhalb der für die Bäder abgesteckten Strecken ist für Sportspiele, zum Graben, Radeln, Fahren und Reiten freigegeben.

§ 4.

Das in § 1 für den Promenadenweg erlassene Verbot gilt auch für die Querwege zu den Aborten, für die um die einzelnen Bäder herumführenden Wege und für den Dünenfuss bis zu der durch Pfähle kenntlich gemachten Linie.

§ 5.

Die auf den Strandtreppen, sowie an den zu diesen hinführenden Wegen aufgestellten Ruhebänke dürfen nur von Badegästen — nicht aber vom Dienstpersonal — benutzt werden.

Juist, den 1. Juni 1910.

Die Badeverwaltung.

Droste,

Major a. D. und Badekommissar.

3. für Kinder unter 10 Jahren von 5 Jahren an für jedes Kind = 1 Mk.

E. Für eine Fahrt nach dem Riff und zurück

1. für 1-4 Personen 14 Mk.,  
2. von 5 Personen an für jede Person = 3 Mk.,

3. für Kinder unter 10 Jahren von 6 Personen an für jedes Kind = 1 Mk. 50 Pfg.

F. Bei den Fahrten zu D. und E. werden 2 Stunden Wartezeit gerechnet. Für jede weitere angefangene Stunde ist von jeder Person 50 Pfg., im ganzen aber mindestens 2 Mk. zu entrichten.

§ 2.

Diese Polizeiverordnung tritt mit dem Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.

Norden, den 3. Juni 1910.

Der Landrat.

Bayer.

Konditorei und Café „Westend“,  
neben der Post gelegen.

18]

Tee- und Kaffee-Backwerk	Frische Schlagsahne	Kaffee, Tee, Schokolade
Obst- und Creme-Torten	Speise-Eis	Limonaden, Mineral-Wässer
Gefüllte u. ungefüllte Kuchen	Eis-Kaffee, Eis-Schokolade	Bier und Wein
Echter Ostfriesischer Knüppelkuchen	amerik. Eisgetränke	Echter Ostfriesischer Honigkuchen

Bestellungen auf Torten etc. werden fachgemäss ausgeführt und mässig berechnet. Knüppelkuchen und Honigkuchen werden kostenfrei postmässig verpackt.  
Konditor J. Themann, Juist.

**Norder Bank Aktien-Gesellschaft in Norden,**

Agenturen in Aurich, Dornum, Esens, Hage, Juist, Leer, Marienhafen, Norderney, Weener und Wittmund.

Aktienkapital und Reserven Mk. 2 970 500.

Bestand an Spareinlagen am 31. Dezember 1911: 8 798 333,45 Mk.

besorgt alle bankgeschäftlichen Angelegenheiten:

An- und Verkauf und Auslosungskontrolle von Wertpapieren,	Umwechslung fremder Geldsorten, Einlösung von in- und ausländischen Schecks, Zahlstelle für Kreditbriefe.	Annahme von Geldern als Spareinlage mit Verzinsung bis 4 % und auf Scheckkonto, Kreditgewährung in laufender Rechnung und auf Wechsel.
---	---	--

Agentur in Juist: im Postgebäude.

**Haus Worch**

Fernsprecher 18. Pensionshaus I. Ranges. Elektrisches Licht.

Schöne, geräumige Glasveranda und grosser Speisesaal.

Diner von 12 1/2 bis 2 1/2 Uhr à Couvert 2 Mk., Dutzendkarten 22 Mk.

Abendtafel bestehend aus zwei Gängen à Gedeck 1.50 Mk., Dutzendkarten 16.50 Mk., jeden Abend Spezialgerichte.

Restaurant und Café. ff. Biere und prima Weine.

Vorzügliche Küche. Menagen von 12 Uhr an ausser dem Hause.

**Verkauf von Bauplätzen.**

5 im Ostdorfe der Insel Juist, östlich und südöstlich des Kinderheims von Fräulein Tilemann, an geplanten Strassen gelegene

**Bauplätze**

zur Grösse von 489, 476, 611, 516 und 517 qm sollen abwechselnd im einzelnen und im ganzen zum Verkauf ausbezogen werden.

Hierzu wird Termin auf **Mittwoch, den 28. d. Mts., nachmittags 4 Uhr,**

im Kurhause zu Juist anberaumt.

Wilhelmshaven, 10. August 1912.

Der Königliche Domänen-Rentmeister. Deneke, Domänenrat.

**Bauplatzverkauf.**

Ein auf der Insel Juist zwischen den Grundstücken der Frau Gröne und des Herrn F. Arends gelegener

**Bauplatz,**

gross 287 qm, soll

**Mittwoch, den 28. d. Mts., nachmittags 4 Uhr,**

im Kurhause zu Juist öffentlich zum Verkauf ausbezogen werden.

Wilhelmshaven, 10. August 1912.

Der Königliche Domänen-Rentmeister. Deneke, Domänenrat.

Norden.

**Hotel „Deutsches Haus“,**

altrenommiertes Haus ersten Ranges, hält sich dem nach und von Juist reisenden Publikum bestens empfohlen.

Omnibus an der Bahn.

Telephon 25.

E. Beyer.

Ploeger's Nachfolger.

**Einwandfreie Kindermilch und Yoghurt-Milch**

liefert die

**Domäne Bill auf Juist.**

**Zigarren und Zigaretten**

in grösster Auswahl

empfiehlt

Zigarren-Pavillon Bahnhofstrasse.

Inh.: Eybert Jonxis.

**Bienen-Honig,**

garantiert rein, unter steter chemischer Kontrolle der Grossinkerei K. Heskamp, Papenburg.

Alleinverkauf für Juist:

G. Schmidt Nachfolger, Delikatessen-Geschäft.

**Kaufhaus Fritz Henning.**

Alleinige Niederlage der

**Weingrosshandlung W. Schlieben & Co.,**

Hoflieferanten.

Berlin W.

Verkauf zu Originalpreisen.

Männlich!

**Seehund**

Weiblich!

hochfeiner Bitterlikör präpariert.

Auf den Nordseeinseln überall zu haben.

**W. J. Fisser, Emden.**



# Strand-Hotel Kurhaus.

Hotel und Restaurant ersten Ranges. <sup>[5]</sup>  
**Diner von 1—3 Uhr. Souper von 7—9 Uhr**  
 in jeder Preislage, für Kinder nach Vereinbarung.

Die Lese-, Musik- und Spiel-Säle stehen den Tisch-Abonnenten des Kurhauses zur gefl. Verfügung.

**Gemütliches Wein- und Bier-Restaurant**  
 auf den schönen Terrassen des Kurhauses mit herrlicher Aussicht auf das Meer.  
 Pilsner Urquell, Würzburger Hofbräu und Lager-Bier vom Fass.  
 Sorgsamste Küche. Weine erster Firmen.

Im „**Kurhaus-Café**“ ist eine „**Lesehalle**“ eingerichtet, welche den geehrten Badegästen von der Strandhotel-Direktion zur gefl. Benutzung bestens empfohlen wird.

**Kaltes Büffet, fertige belegte Brötchen.**  
 Täglich frische Torten und Kuchen aus eigener Konditorei.  
 Alleiniger Ausschank von

**Würzburger Hofbräu.**  
 Fernruf Nr. 6. Die Direktion des Strand-Hotel Kurhaus Juist.



**Portwein, Sherry, Madeira etc.**  
 Glasweiser Ausschank unserer erstklassigen Südweine in **Pabst's Restaurant und Café.** <sup>[32]</sup>

**Claassen's Hotel,**  
 Claassen's Logierhaus und Claassen's „Villa Annita“.  
 Telephon Nr. 3. Telephon Nr. 3.

**Pension. Table d'hôte 1 Uhr.**  
 Diners à part von 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.  
 Menagen aus dem Hause von 12 Uhr an. <sup>[7]</sup>

**Beliebtstes Bier- und Wein-Restaurant.**  
 Allein-Ausschank von Dortmunder Aktien-Bier. Kulmbacher. Münchener Löwenbräu.

**Weine erster Firmen.**  
 Reichhaltige Abendkarte.  
 Segelkutter und Wagen zu Vergnügungsfahrten.  
 Zugleich empfehle ich mein neues

**Restaurant und Café „Zur Giftbude“**  
 an der Osttreppe am Herrenpfad,  
 in nächster Nähe des Familien- und Herrenbadestrandes.  
 Herrliche Aussicht auf die See und auf den Strand! □ □ □ Weite Fernsicht über die Insel und das Wattenmeer!

# Kaufhaus Fritz Henning.

Strandmützen und -Hüte.  
 Manufaktur-Mode- und Weisswaren.  
 Herren-Wäsche. <sup>[22]</sup>

## Papierservietten

mit und ohne Firma empfiehlt  
 Diedr. Soltau's Buchdruckerei,  
 Norden.

## Für Kenner!

Frisch gewickelte <sup>[29]</sup>  
**Habana-Cigarren**  
 (in Staniol- und Blechdosen à 6 und 10 Stück verpackt) in verschiedenen Preislagen, anerkannt feinste Qualität.  
 Alleinverkauf für Juist: P. Altmanns.

## Schmeertmann's Konditorei und Cafe (Ostdorf)

Ecke Wilhelmstr. u. Herren-Strandstrasse.  
 Spezialität: Mandel-Brot,  
 Ostfriesischer Honigkuchen,  
 Apfelkuchen. <sup>[16]</sup>

Aegyptische Antiquitäten,  
 altholländisches Antiksilber,  
 holländ. Kunsttöpferei  
 sowie Artikel aus der alten, weltberühmten  
 Fayencefabrik in Delft,  
 deutsches u. holländ. Porzellan. <sup>[15]</sup>

## Johs. Jürjens.

# Kaufhaus Fritz Henning.

Grösstes Geschäft  
 in allen Artikeln  
 am Platze.  
**Geachtete Personenwagen**  
 mit Wiegekartenvorrichtung  
 ist im Geschäfte aufgestellt.  
 Vielfach prämiert! Staatsmedaillen!

# Hotel Deutsches Haus.

Geräumiger Speisesaal.

Zugfreie Veranden, wo nur an einzelnen Tischen serviert wird.  
 16 grosse luftige Zimmer mit besten Betten. Abgeschlossene Familienwohnungen.  
 Weine erster Firmen. **Café.**  
 Täglich frischer Anstich: <sup>[8]</sup>  
 Dortmunder Aktien-Bier. Doornkaat-Bräu Norden. Kulmbacher Reichelbräu.  
 Vorzügliche Küche. Mässige Preise.  
 Fernsprecher Nr. 10. **Wasserleitung.**

**P. Altmanns, Juist,** zwischen der evangel. und der kathol. Kirche, in unmittelbarer Nähe des Warmbadehauses.  
 Delikatessen, Wein, Kolonialwaren, Drogerie.

Verkauf von Flaschenbier und alkoholfreien Getränken.  
 Feinste frische Süssrahm-Tafelbutter.  
 ff. Aufschnitt in stets frischer Ware und reichhaltiger Auswahl.  
**Prima Marmeladen und Bienenhonig. Kakes und Konfitüren. Zigarren und Zigarettten.**  
 Grösste Auswahl in Delfter Porzellan und Kunstvasen etc. mit Malerei.  
 Haushaltgegenstände in Emaille und Porzellan. Bambusstäbe, Kinderspaten, Eimer und garantiert **unkenterebare** Segelschiffe.  
**Ansichtspostkarten.** <sup>[12]</sup>

# Hotel „Friesenhof“.

Nordseebad Juist. Fernsprecher Nr. 7. Haus ersten Ranges.  
**Neue Verwaltung seit April 1907.**  
 Vornehmes, ruhiges Hotel in bevorzugter Lage.  
 72 grosse luftige Zimmer zu mässigen Preisen. 130 erstklassige Betten.  
 Speisesaal, Billard, Lese-, Schreib- und Musikzimmer, mit neuem Instrument.  
**Vornehmstes und grösstes Restaurant der Insel.**  
**Ca. 400 Personen fassend.**  
 Kein Table d'hôte. Alle Herrschaften speisen an einzelnen reservierten Tischen.  
 Jeden Mittwoch Reunion, nur für Badegäste.  
 Treffpunkt aller Badegäste. **Anerkannt beste Küche.**  
 Weine der altrenommierten Firma H. Kappelhoff Wwe. & Sohn, Emden.  
**Hiesige und echte Biere vom Fass.**  
 Kostenlose Auskunft für Privatwohnungsuchende. Bitte Spezialprospekt zu verlangen.  
**Die Hotelverwaltung.** <sup>[6]</sup>

# G. Schmidt Nachfolger.

Inhaber J. Th. de Vries. Aeltestes Geschäft am Platze, zwischen Hotel Itzen und Hotel Rose.  
**Delikatessen.** ■ ■ Spezialität: **Feinsten Aufschnitt.** ■ ■ **Zigarren.**  
 Franz. Kognak Marmelade. Doornkaat in Flaschen. Honig. Mineralwasser.  
 ff. Weine.

**87 Wilhelmstraße 87.** <sup>[13]</sup>

# Hotel Itzen.

Aeltestes und besuchtestes Hotel im Mittelpunkt des Ortes und in nächster Nähe des Bahnhofs.  
**Diners à part von 12 Uhr an** <sup>[10]</sup>  
 in grossen, geräumigen Glasveranden.  
 Reichhaltige Abendkarte.  
 Gutgepflegte echte und hiesige Biere.  
 Der Besitzer **M. Martini.**

# Kaufhaus Fritz Henning.

Badeanzüge. <sup>19</sup>  
 Badewäsche.  
 Strandschuhe.

## Frisier-Salon

(zwischen Haus Worch und Fresena)  
 Aufmerksame und sauberste Bedienung.  
 Champonieren u. Damen-Frisieren im Hause.  
<sup>24]</sup> **H. Hinrichs.**  
 Gleichzeitig empfehle ich meine  
**Leih-Bibliothek**  
 von August Scherl zur fleissigen Benutzung. D. O.

## Konditorei und Bäckerei von H. O. Habbinga,

neben Hotel Itzen,  
 empfiehlt täglich Torten und Kuchen in Anschnitt, sowie jeden Mittag frisches Tee-, Kaffee- und Weingebäck, echten ostrf. Knüppel- und Honigkuchen in Schachteln zum Versand. Jeden Morgen frisch gebackenes Weiss- und Schwarzbrot. <sup>[17]</sup>

# Kaufhaus Fritz Henning.

Delikatessen, <sup>21</sup>  
 Feine Cakes u. Confituren.  
 Renommierte Weine.  
 Zigarren. Zigarettten.  
 Grösste Auswahl Ansichtskarten.



# Vom 1.7. bis 10.9. tägliche Dampfschiffsfahrten

## von Juist nach Emden (Aussenhafen)

lt. Fahrplan am Fusse dieser Zeitung.

Der Anschluss in Emden (Aussenhafen) an den um 11<sup>37</sup> V. abgehenden Schnellzug (Richtung Oldenburg, Bremen usw. bzw. Münster, Hamm usw.) wird **täglich** erreicht.\*

Wegen des an einzelnen Tagen vorhandenen Anschlusses an den Cölner Eilzug (Emden Aussenhafen ab 10<sup>30</sup> V.) erteilt der Bahnhof Juist (Fernsprecher Nr. 8) nähere Auskunft.



Regelmässige Fahrten

### von Juist nach Norderney, — von Norderney nach Norddeich, — von Norderney nach Langeoog und Wangerooge

laut Fahrplan.

Von Wangerooge Dampferfahrten nach Wilhelmshaven und Bremerhaven durch den „Norddeutschen Lloyd“ ebenfalls mit Schnellzugs-Anschluss.

## Reedereien „Norden und Frisia“, Norderney.

Geschäftsstelle Norderney Fernsprecher Nr. 49.

„ Norddeich „ „ 44.

\* Bei ungewöhnlichen Witterungs- und Wasserverhältnissen oder bei Verschiebungen in den Zuganschlüssen bleiben Aenderungen des Fahrplans vorbehalten.

## Hotel Fresena. Villa Fresena.

Besitzer: C. P. Freese. — Häuser I. Ranges.

Im Zentrum des Badeortes, nächster Nähe des Strandes und Bahnhofes.  
77 aufs beste eingerichtete hohe luftige Zimmer und Salons.  
Anerkannt beste Küche. Gut gepflegte Biere.  
Weine erster Firmen.

Mittagstisch 2.25 Mk., im Abonnement 2 Mk.,  
:: an kleinen Tischen von 12 bis 3 Uhr. ::

Restaurations- und Speisesaal, Musikzimmer, prachtvolle eiserne Glasveranden.

Mittagstisch, reichhaltige Abendkarte.

Menagen ausser dem Hause von 12 Uhr an.

## Besuchskarten

liefert schnell, billig und gut

Diedr. Soltau's Buchdruckerei, Norden.

Vor u. nach jedem Bade trinkt erst einen

### „Störtebeker“



Vornehmster Magenlikör  
Aerztlich empfohlen!  
Wegen seiner reizenden Auf-  
machung zu Geschenkwegen  
besonders geeignet.

Alleinige Fabrikanten: Dr. Er-  
kelstroth & Co. Störtebekerhaus,  
Ammendorf (Prov. Sachsen).  
Zu hab. i. d. einschlägigen Ge-  
schäften sowie in fast sämtl.  
Restaurationsbetrieben. [28]

## Fluttabelle und Badezeiten auf Juist.

	August	Hochwasser		Badezeit
		Vm.	Nm.	
12.	M.	10.38	11.09	7.30—11.30 V
13.	D.	11.38	—	8.45 V.—12.45 N
14.	M.	12.05	12.28	9.30 „ — 1.30 „
15.	D.	12.49	1.11	10 <sup>15</sup> „ — 2.15 „
16.	F.	1.33	1.55	11 „ — 3.00 „
17.	S.	1.15	2.36	11 <sup>45</sup> „ — 3.45 „
18.	S.	2.55	3.14	12.15—4.15 „

## Dampfschiffs - Verbindungen.

Aktien-Gesellschaft Reederei „Juist“.

Norddeich-Juist und umgekehrt.

Norderney-Juist  
und umgekehrt.

Reedereien „Norden und Frisia“, Norderney.

Emden (Aussenh.)-  
Juist u. umgekehrt.

Norddeich - Norderney  
und umgekehrt.

August	Von Norddeich		Von Juist		Norderney nach Juist	Juist (Bhf.) nach Norderney	Emden (Aussenhaf.) nach Juist	Juist (Bhf.) nach Emden	Tägliche Fahrten	Von Norddeich	Von Norderney	
	Vm.	Nm.	Vm.	Nm.								
12. Montag	10.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	3.35	7.15	Vom 1. Juli bis 31. August	†Sz 6.55 V.	6.00 V	
	8.00	10.50								8.15	8.00	
13. Dienstag	10.20	8.40	8.40	8.40	8.40	8.40	3.35	7.15		oSz 9.15	Sz 8.40	
	8.40	11.10								Sz10.10	aSz 9.50	
14. Mittwoch	12.50	9.20	—	9.00	—	9.00	3.35	7.15		11.00	Sz10.20	
15. Donnerstag	1.00	10.00	12.30	1.20	12.30	1.20	3.35	7.15		1.00 N.	x12.10 N.	
16. Freitag	1.10	11.30	11.00	2.00	11.00	2.00	3.35	7.15		3.35	*Sz12.40	
17. Sonnabend	1.10	11.30	12.30	1.20	12.30	1.20	3.35	5.00		† vom 2./7. ab.	Sz 4.20	2.20
18. Sonntag	3.40	11.50	12.00	3.10	12.00	3.10	3.35	5.30		a vom 8.—13./8.	Sz 6.10	5.40
										9.30.	7.50	Sz 6.35
										x nur bis 15./7.		8.00
										* vom 16./7. ab.		

o vom 16./8. ab als Lokaldampfer.